

# EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Rede Escolar de Amostragem

Nível inicial — 3 anos de aprendizagem — 4 horas semanais

Duração da prova: 90 min + 30 min de tolerância  
1997

2.ª FASE

## PROVA ESCRITA DE ESPANHOL

---

### *Critérios de Correção*

#### Grupo I

Este grupo pretende verificar se o examinando:

- compreende o conteúdo do texto na sua globalidade;
- compreende os enunciados (questões formuladas);
- selecciona e / ou adapta passagens do texto nas suas respostas;
- produz enunciados adaptados às perguntas.

**Cotação: 60 pontos**

1. **10 pontos**  
1.1.; 1.2.; 1.3.; 1.4.; 1.5.: **2 pontos** por cada questão. Devido ao tipo de exercício (V/F),  
(F) (F) (V) (F) (F) apenas se pontua se a resposta estiver correcta.
2. **20 pontos**  
2.1.; 2.2.; 2.3.; 2.4.: **5 pontos** por cada resposta correcta.  
Desconto máximo de **3 pontos** em cada resposta por incorrecções formais que não perturbem a comunicação.  
Sugestões de resposta:  
2.1. - ... el pasado laboral de los ancianos.  
2.2. - ... es lo único que le importa al Estado.  
2.3. - ... es una obligación que la sociedad no cumple. / ... es cada vez más importante.  
2.4. - ... como un estorbo porque, aunque realizaron su tarea, deberían dejar sitio a otros.
3. **15 pontos**  
3.1.: **7 pontos** pela resposta correcta.  
3.2.: **8 pontos** pela resposta correcta.  
Desconto máximo de **5 pontos** em cada resposta por incorrecções formais que não perturbem a comunicação.
4. **15 pontos**  
- Desconto máximo de **5 pontos** pelas incorrecções lexicais e de **5 pontos** pelas incorrecções morfossintácticas.

V.S.F.F.

247/C/1

Em relação às questões três e quatro:

- em caso de transcrição total do texto, apenas serão atribuídos **2 pontos** em cada resposta.
- não se pontuarão as respostas cujo conteúdo seja considerado totalmente incorrecto.

## Grupo II

Este grupo pretende verificar se o examinando:

- aplica as regras morfossintáticas e semânticas do sistema linguístico espanhol.

### Cotação: 70 pontos

- 20 pontos**  
1.1.; 1.2.: **10 pontos** por cada resposta.  
Devido ao tipo de exercício as respostas devem revelar que o aluno entendeu a situação de comunicação: descontar-se-á um máximo de **5 pontos**, em cada resposta, por erros formais que perturbem a comunicação; as respostas inadequadas invalidam, logicamente, a atribuição de qualquer pontuação.
- 15 pontos**  
2. **15 pontos** pela resposta totalmente correcta (**1 ponto** por cada espaço).  
(hoy / ahora / ya; su; le; al; del; algunas / muchas; que; a; en / desde; más; sobre; de; bastante / muy; dentro de / en; con)
- 20 pontos**  
3. **20 pontos** pela resposta totalmente correcta.
  - Desconto máximo de **10 pontos** por incorrecções a nível morfossintático e semântico.
  - O exercício deve ser pontuado tendo em conta a sua globalidade, mas também as várias unidades de sentido de que é composto.
  - As pontuações intermédias são possíveis apenas em caso de forma correcta e adequada, com erro ortográfico irrelevante.
- 5 pontos**  
4. **2,5 pontos** por cada resposta.  
4.1. - **b)** una limosna    4.2. - **c)** personas mayores  
Devido ao tipo de exercício (escolha múltipla) a pontuação apenas será atribuída se a resposta estiver correcta.
- 4 pontos**  
5. **2 pontos** por cada resposta.  
(librarse / borra)  
Devido ao tipo de exercício a pontuação só será atribuída se a resposta estiver correcta, podendo haver o desconto de **1 ponto** em caso de erro ortográfico irrelevante.
  - Não se pontuarão as respostas cujo conteúdo seja considerado totalmente incorrecto.
- 6 pontos**  
6. **6 pontos** pela resposta correcta.
  - Desconto de **3 pontos** por incorrecções formais que não perturbem a comunicação.
  - Sugestão de resposta: "Estar atentos a sus constantes solicitudes."

### **Grupo III**

Este grupo pretende verificar se o examinando:

- compreende os enunciados propostos em alternativa;
- desenvolve as ideias de forma ordenada e coerente;
- produz enunciados utilizando com correcção as estruturas morfossintácticas adequadas;
- utiliza correctamente o vocabulário adequado.

**Cotação: 70 pontos**

Distribuição da cotação:

- |   |                  |
|---|------------------|
| - adequação e observação das indicações dadas     | <b>10 pontos</b> |
| - organização e encadeamento coerente das ideias  | <b>15 pontos</b> |
| - correcção morfossintáctica e semântica da frase | <b>15 pontos</b> |
| - adequação e variedade lexical                   | <b>10 pontos</b> |
| - correcção formal (ortografia)                   | <b>10 pontos</b> |
| - imaginação e criatividade do discurso           | <b>10 pontos</b> |

Se o examinando não trata a questão ou escreve frases sem nexos → **0 pontos**

Desconto de **10 pontos** caso não seja respeitado o número máximo ou mínimo de palavras.